



**GEMEINDE LACHEN SZ**



*LACHEN BEWEGT*

**Aufgrund der Corona-Massnahmen  
findet die Gemeindeversammlung  
in der Turnhalle Seefeld statt.**

**Bitte beachten Sie dazu die Information  
auf der Rückseite.**

**KURZVERSION**

**Berichte und Rechnung  
für das Jahr**

**2019**

**Gemeindeversammlung  
Dienstag, 27. Oktober 2020**

# Inhaltsverzeichnis

Einladung zur Gemeindeversammlung	1
Bericht des Säckelmeisters zum Rechnungsjahr 2019	2
Übersicht Gesamtrechnung	4
Laufende Rechnung – Zusammenzug	5
Laufende Rechnung – Artengliederung	6
Laufende Rechnung – Funktionale Gliederung	7
Investitionsrechnung – Zusammenzug	11
Investitionsrechnung – Artengliederung	12
Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung	13
Bestandesrechnung	14
Anlageverzeichnis 2019	16
Vermögensrechnung Fonds und Spezialfinanzierungen 2019	19
Verpflichtungskredite per 31. Dezember 2019	20
Alters- und Pflegeheim «Biberzelten» Lachen	21
Berichte und Anträge des Gemeinderates	22
– Traktandum 1 Wahl der Stimmzählerinnen/Stimmzähler	22
– Traktandum 2 Gesuch von Dilan Yilmaz um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ	23
– Traktandum 3 Gesuch von Jelena Mrden und ihrem minderjährigen Sohn um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ	24
– Traktandum 4 Gesuch von Alan Charles Moore um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ	25
– Traktandum 5 Gesuch von Franz André Störch um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ	26
– Traktandum 6 Gesuch von Barbara Besel um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ	27
– Traktandum 7 Gesuch von Tobias Hertle und seinem minderjährigen Sohn um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ	28
– Traktandum 8 Gesuch von Joachim Franz Storzer um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ	29
– Traktandum 9 Genehmigung der Bauabrechnung für das Sachgeschäft «Beschlussfassung über einen Verpflichtungskredit von CHF 3 220 000.00 für den Umbau und die Erweiterung des Clubhauses der Sport- und Freizeitanlage Peterswinkel, Lachen»	30
– Traktandum 10 Genehmigung der Gemeinderechnung 2019	32

# Einladung zur Gemeindeversammlung

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir laden die Stimmberechtigten der Gemeinde Lachen am

**Dienstag, 27. Oktober 2020, 20.00 Uhr, in der Turnhalle Seefeld**

zur ordentlichen Gemeindeversammlung ein.

Zur Behandlung gelangen die nachstehenden Traktanden:

**Traktanden**, die **nicht** der Urnenabstimmung unterliegen:

1. Wahl der Stimmzählerinnen/Stimmzähler
2. Gesuch von Dilan Yilmaz um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen
3. Gesuch von Jelena Mrden und ihrem minderjährigen Sohn um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ
4. Gesuch von Alan Charles Moore um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ
5. Gesuch von Franz André Störch um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ
6. Gesuch von Barbara Besel um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ
7. Gesuch von Tobias Hertle und seinem minderjährigen Sohn um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ
8. Gesuch von Joachim Franz Storzer um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ
9. Genehmigung der Bauabrechnung für das Sachgeschäft «Beschlussfassung über einen Verpflichtungskredit von CHF 3 220 000.00 für den Umbau und die Erweiterung des Clubhauses der Sport- und Freizeitanlage Peterswinkel, Lachen»
10. Genehmigung der Gemeinderechnung 2019

Die Berichte und Anträge zu den vorstehenden Traktanden werden den Stimmberechtigten im Druck zugestellt. Sie liegen überdies auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht öffentlich auf.

Wir freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

**Gemeinderat Lachen**

## Diese Broschüre ist die Kurzversion der Rechnung 2019

Interessierte können den detaillierten Zahlenteil kostenlos am Schalter des Kassieramtes beziehen oder das entsprechende Dokument von der Gemeinde-Homepage [www.lachen.ch](http://www.lachen.ch) herunterladen.

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 27. Oktober 2020 liegen für die Versammlungsteilnehmer nur noch zusammengefasste Versionen auf.

# Bericht des Säckelmeisters zum Rechnungsjahr 2019

Geschätzte Damen und Herren

Gestützt auf § 29 des Finanzhaushaltsgesetzes erfolgt die Veröffentlichung der Rechnung wie bereits in den letzten Jahren nur noch in zusammengefasster Form.

Interessierte können die detaillierte Rechnung unter [www.lachen.ch](http://www.lachen.ch) (Verwaltung → Publikationen → Rechnung 2019 – Detailversion) herunterladen; ebenso können die detaillierten Unterlagen kostenlos am Schalter des Gemeindegassieramts in gedruckter Form bezogen werden. An der Gemeindeversammlung werden nur noch Exemplare der zusammengefassten Form aufliegen.

## Verwaltungsrechnung

Wie in den Vorjahren ist es auch im Rechnungsjahr 2019 der Gemeinde Lachen gelungen, ein besseres Rechnungsergebnis als budgetiert zu präsentieren. Anstelle des budgetierten Defizites von CHF 4 441 690.00 wird nur ein Defizit von CHF 2 008 927.96 ausgewiesen.

Das Rechnungsergebnis fällt somit um CHF 2 432 762.04 besser aus als budgetiert.

Als Hauptpunkte für dieses erfreuliche Rechnungsergebnis sind Mehreinnahmen bei den Steuererträgen der natürlichen Personen, insbesondere im Bereich Steuern aus den Vorjahren (CHF 767 000.00 mehr als budgetiert), Nach- und Strafsteuern (CHF 100 000.00 mehr als budgetiert) und Kapitalabfindungssteuern (CHF 585 000.00 mehr als budgetiert) verantwortlich. Hier sei jedoch auch erwähnt, dass es sich bei den Kapitalabfindungssteuern um einen Einmal-effekt handelt.

Bereits auf das Rechnungsjahr 2018 hatte der regierungsrätliche Beschluss von Ende November 2018 – betreffend Wegfall der internen Verzinsung – Einfluss. Da das Budget 2019 von den Lachner Stimmbürgern bereits Mitte November 2018 genehmigt wurde, war die interne Verzinsung in der Höhe von CHF 347 000.00 noch budgetiert, jedoch nicht angefallen. Dies verbessert das Rechnungsergebnis ebenfalls.

Schlussendlich konnten auch Unterhaltsarbeiten günstiger als veranschlagt vergeben werden und Arbeiten wurden infolge besserer Nutzung von Synergien ins Jahr 2020 verschoben, sodass auch diese Aufwendungen im Jahr 2019 nicht angefallen sind.

## Spezialfinanzierungen

### *Feuerwehr*

Die Rechnung 2019 schliesst mit einem Überschuss von CHF 19 450.25 entgegen dem budgetierten Defizit von CHF 13 820.00 ab. Dies ist vor allem auf die konsequente Weiterverrechnung der Kosten über fast CHF 13 000.00 für verschiedene Feuerwehreinsätze, Mehreinnahmen von CHF 8 000.00 bei den Ersatzabgaben (Feuerwehrsteuern) und das sorgfältige Wirtschaften der Verantwortlichen zurückzuführen. Die Verpflichtungsreserve erhöht sich somit auf CHF 364 137.41.

### *Betrieb Alters- und Pflegeheim Biberzelten*

Das vorgesehene Budget für das Alters- und Pflegeheim Biberzelten wurde von den verantwortlichen Personen eingehalten. Die Rechnung schliesst bei einem Defizit von CHF 75 039.97 um CHF 5 460.03 besser ab als vorgesehen. Das Defizit wurde vollumfänglich aus den Reserven entnommen. Somit weist die Verpflichtungsreserve neu einen Saldo von CHF 528 390.94 aus.

### *Abwasserbeseitigung*

Im Bereich Abwasserbeseitigung wurde anstelle eines Überschusses von CHF 30 800.00 ein Defizit von CHF 24 403.88 erzielt. Dies vor allem aufgrund von höheren Unterhalts- und Projektierungskosten von CHF 26 000.00 sowie höheren Aktualisierungskosten des Abwasserleitungs-Katasters infolge der Kernerneuerung von CHF 26 000.00. Der neue Saldo der Verpflichtungsreserve nach Entnahme des Defizites beträgt CHF 507 385.98.

### *Abfallbeseitigung*

Anstelle des budgetierten Defizites von CHF 75 700.00 weist die Rechnung 2019 ein Defizit von CHF 96 725.35 aus. Die Differenz beruht hauptsächlich auf Mindereinnahmen von CHF 23 000.00 aus den Benützungsgebühren. Diese Einnahmen wurden erneut zu optimistisch budgetiert. Nach der Entnahme des Defizites aus der Verpflichtungsreserve resultiert ein neuer Saldo von CHF 183 222.22.

### *Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung*

Anstelle der budgetierten Entnahme von CHF 870 300.00 im 2019 beträgt die Entnahme CHF 1 279 239.33. Die höheren Ausgaben ergeben sich aufgrund von zeitlicher Verschiebung der Investitionen «Erneuerung Clubhaus Peterswinkel», welche nicht im Jahr 2018, sondern erst im Jahr 2019 angefallen sind. Der Ausgleich erfolgt über die Spezialfinanzierung, welche nach der Entnahme noch einen Saldo von CHF 1 425 114.95 ausweist.

## Investitionsrechnung

Umgekehrt sieht die Situation bei der Investitionsrechnung aus. Anstelle der veranschlagten Investitionen in der Höhe von CHF 20 151 300.00, weist die Investitionsrechnung einen um CHF 1 510 892.85 höheren Aufwand auf als budgetiert. Die Nettoinvestitionen betragen somit CHF 21 662 192.85. Diese vermeintlichen Mehraufwendungen sind jedoch nicht entstanden, weil mehr Geld ausgegeben, sondern weniger vereinnahmt wurde als budgetiert. Nach wie vor erwartet die Gemeinde Lachen die Auszahlung der Bundesbeiträge (Agglobeiträge) für die Kernumfahrung in der Höhe von CHF 2,5 Mio., welche der Gemeinde Lachen vom Bund (Auszahlung via Kanton) für das Jahr 2019 in Aussicht gestellt wurden. Sobald die Schlussabrechnung in Sachen Kernumfahrung erfolgt ist, werden die Beiträge ausbezahlt. Details zu den Abweichungen sind in der Investitionsrechnung auf den Seiten 11 bis 13 ersichtlich.

## Rechnungsergebnis/Eigenkapital

Die vorliegende Rechnung der politischen Gemeinde Lachen für das Jahr 2019 schliesst mit einem **Aufwandüberschuss von CHF 2 008 927.96** ab.

An der ordentlichen Gemeindeversammlung wird beantragt, das Rechnungsdefizit von CHF 2 008 927.96 dem Eigenkapital zu entnehmen.

Bestand gemäss Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2019	CHF 19 948 593.19
Entnahme Eigenkapital	CHF 2 008 927.96
Bestand Eigenkapital per 31. Dezember 2019	<u>CHF 17 939 665.23</u>

## Fazit und Ausblick

Die Umsetzung der beschlossenen Infrastrukturprojekte konnte im Jahr 2019 weitgehend wie vorgesehen erfolgen. Sie verändern unser Dorf und steigern somit die Attraktivität von Lachen weiterhin. Aufgrund der bestehenden finanziellen Reserven und einer anhaltenden Zunahme der Steuereinnahmen, bei rekordtiefen Zinsen für die Verzinsung von Fremdkapital, ist es uns gelungen, wiederum ein sehr gutes Finanzergebnis zu erzielen.

Zur Finanzierung der Umsetzung weiterer bereits in Planung befindlicher Projekte, wird mit grosser Wahrscheinlichkeit per 2022 eine moderate Steuererhöhung notwendig sein. Eine leichte Erhöhung ist zu vertreten, da es der Gemeinde Lachen in den letzten Jahren gelungen ist, die Steuern trotz enormer Investitionen zu senken und auf einem komfortablen Niveau zu halten.

Lachen wird sich weiter entwickeln und zusätzlich an Attraktivität gewinnen – zum Wohle unserer Bevölkerung und der lokalen Wirtschaft.

An dieser Stelle danke ich allen Gemeinderatsmitgliedern sowie unseren Verwaltungsangestellten für die gute Zusammenarbeit und das zielgerichtete Mitwirken zur Erreichung dieses guten Jahresergebnisses.

Ein besonderer Dank gilt dem Gemeindekassieramt für die Erstellung des Jahresabschlusses.

Ihnen, werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, danken wir für die Unterstützung und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Säckelmeister bis 30.06.2020: **Mike Schlotterbeck**

Lachen, im März 2020

# Übersicht Gesamtrechnung

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>						
Gesamtaufwand	38 500 982.64		38 582 540		40 416 892.16	
Gesamtertrag		36 492 054.68		34 140 850		43 133 586.48
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>2 008 927.96</b>		<b>4 441 690</b>		
<b>Ertragsüberschuss</b>					<b>2 716 694.32</b>	
<b>Investitionsrechnung</b>						
Ausgaben	26 878 034.64		29 661 300		13 493 365.94	
Einnahmen		5 215 841.79		9 510 000		4 691 715.98
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>21 662 192.85</b>		<b>20 151 300</b>		<b>8 801 649.96</b>
<b>Finanzierung</b>						
Nettoinvestitionen	21 662 192.85		20 151 300		8 801 649.96	
Abschreibungen		4 893 866.09		4 681 900		8 820 342.32
Saldo Spezialfinanzierungen	487 175.53		495 520		296 304.09	
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	2 008 927.96		4 441 690			2 716 694.32
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						
<b>Finanzierungsüberschuss</b>		<b>19 264 430.25</b>		<b>20 406 610</b>	<b>2 439 082.59</b>	
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>						
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>2 397 762.60</b>		<b>- 255 310</b>		<b>11 240 732.55</b>	
<u>Selbstfinanzierung x 100</u> Nettoinvestitionen	<b>11.07%</b>		<b>- 1.27%</b>		<b>127.71%</b>	

# Laufende Rechnung – Zusammenzug

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>5 452 167.63</b>	<b>2 909 456.78</b>	<b>5 405 180</b>	<b>2 517 070</b>	<b>5 600 351.06</b>	<b>3 016 877.94</b>
Nettoergebnis		2 542 710.85		2 888 110		2 583 473.12
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>609 007.42</b>	<b>494 881.85</b>	<b>699 570</b>	<b>545 880</b>	<b>694 908.31</b>	<b>529 102.70</b>
Nettoergebnis		114 125.57		153 690		165 805.61
<b>2 BILDUNG</b>	<b>12 862 144.17</b>	<b>2 837 410.25</b>	<b>13 096 040</b>	<b>2 670 680</b>	<b>16 828 967.53</b>	<b>2 655 984.22</b>
Nettoergebnis		10 024 733.92		10 425 360		14 172 983.31
<b>3 KULTUR</b>	<b>1 626 235.11</b>	<b>518 843.63</b>	<b>1 594 900</b>	<b>468 130</b>	<b>1 576 970.02</b>	<b>578 472.89</b>
Nettoergebnis		1 107 391.48		1 126 770		998 497.13
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>686 544.42</b>		<b>927 080</b>		<b>827 939.92</b>	
Nettoergebnis		686 544.42		927 080		827 939.92
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>9 465 910.24</b>	<b>3 895 093.21</b>	<b>8 857 520</b>	<b>3 403 700</b>	<b>8 436 510.77</b>	<b>3 411 987.76</b>
Nettoergebnis		5 570 817.03		5 453 820		5 024 523.01
<b>6 VERKEHR</b>	<b>3 541 028.74</b>	<b>1 419 049.77</b>	<b>3 666 700</b>	<b>1 469 000</b>	<b>3 166 198.29</b>	<b>1 513 875.21</b>
Nettoergebnis		2 121 978.97		2 197 700		1 652 323.08
<b>7 UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1 987 431.35</b>	<b>1 442 591.83</b>	<b>2 097 100</b>	<b>1 472 000</b>	<b>2 102 566.15</b>	<b>1 497 720.00</b>
Nettoergebnis		544 839.52		625 100		604 846.15
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>117 528.92</b>	<b>34 762.40</b>	<b>134 150</b>	<b>55 200</b>	<b>100 194.97</b>	<b>40 251.90</b>
Nettoergebnis		82 766.52		78 950		59 943.07
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>2 152 984.64</b>	<b>22 939 964.96</b>	<b>2 104 300</b>	<b>21 539 190</b>	<b>1 082 285.14</b>	<b>29 889 313.86</b>
Nettoergebnis	20 786 980.32		19 434 890		28 807 028.72	
Ertragsüberschuss	38 500 982.64	36 492 054.68	38 582 540	34 140 850	40 416 892.16	43 133 586.48
Aufwandüberschuss		2 008 927.96		4 441 690	2 716 694.32	

## Laufende Rechnung – Artengliederung

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 AUFWAND</b>	<b>38 500 982.64</b>		<b>38 582 540</b>		<b>40 416 892.16</b>	
30 Personalaufwand	12 562 413.50		12 483 810		12 143 538.09	
31 Sachaufwand	5 541 965.11		6 210 550		5 718 452.86	
32 Passivzinsen	555 389.14		776 600		435 540.23	
33 Abschreibungen	4 968 234.88		4 732 900		8 880 068.12	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	824 773.97		872 500		779 689.20	
36 Eigene Beiträge	10 131 932.23		10 007 250		9 303 772.55	
38 Spezialfinanzierung	1 298 689.58		901 100		580 967.19	
39 Interne Verrechnungen	2 617 584.23		2 597 830		2 574 863.92	
<b>4 ERTRAG</b>		<b>36 492 054.68</b>		<b>34 140 850</b>		<b>43 133 586.48</b>
40 Steuern		20 526 885.08		19 674 200		18 805 337.38
41 Regalien und Konzessionen		109 919.20		93 000		88 542.20
42 Vermögenserträge		2 663 816.15		2 753 590		12 391 522.66
43 Entgelte		5 648 724.61		4 256 700		5 166 531.94
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbestimmung		29 153.40		24 300		123 474.90
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		1 062 925.20		1 156 850		1 007 433.55
46 Beiträge für eigene Rechnung		2 047 181.70		2 187 760		2 098 608.65
48 Entnahmen Spezialfinanzierungen		1 785 865.11		1 396 620		877 271.28
49 Interne Verrechnungen		2 617 584.23		2 597 830		2 574 863.92
Ertragsüberschuss	38 500 982.64	36 492 054.68	38 582 540	34 140 850	40 416 892.16	43 133 586.48
Aufwandüberschuss		2 008 927.96		4 441 690	2 716 694.32	



# Laufende Rechnung – Funktionale Gliederung

		Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>		<b>5 452 167.63</b>	<b>2 909 456.78</b>	<b>5 405 180</b>	<b>2 517 070</b>	<b>5 600 351.06</b>	<b>3 016 877.94</b>
011	Legislative	110 470.48	5 216.25	113 050	3 500	143 952.62	5 910.40
012	Exekutive	380 445.24	2 304.00	385 150	4 200	361 992.75	3 341.00
020	Präsidiales	686 536.35	211 228.47	737 650	190 000	717 001.12	214 621.64
021	Finanzen	691 768.74	261 067.50	667 510	213 350	724 673.40	287 562.18
022	Informatik	265 253.62	265 253.62	255 010	255 010	382 811.51	382 811.51
028	Liegenschaften	497 206.75	44 050.00	456 320	43 600	478 302.82	34 428.90
029	Bau und Umwelt	1 359 158.18	595 075.45	1 107 610	282 000	1 302 000.36	559 511.35
030	Reisekasse	22 001.75		23 000		21 561.25	
060	Seeplatz 1, Betreibungsamt	41 501.12	51 830.20	40 950	50 900	25 052.05	52 478.45
061	Alter Schulhausplatz 1, Gemeindehaus	199 371.71	18 786.65	223 130	23 600	232 591.27	23 950.80
062	Seefeld 9, alte Werkhofanlage	12 717.86	480.00	17 800	480	13 997.57	1 776.00
063	Biberzeldenstrasse 5, Personalhaus APH	3 880.40	20 000.00	5 900	20 000	2 880.40	20 000.00
064	Bürgerheimstrasse 15, Bürgerheim	208 952.57	174 354.19	222 750	185 000	263 286.72	168 989.75
065	Rosengartenstrasse 12, Kaufmännische Berufsschule	649 644.13	669 313.25	756 400	675 000	587 202.54	660 135.35
066	Alpenblickstrasse 22, Kombinierte Anlagen	323 258.73	590 497.20	392 950	570 430	343 044.68	601 360.61
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>		<b>609 007.42</b>	<b>494 881.85</b>	<b>699 570</b>	<b>545 880</b>	<b>694 908.31</b>	<b>529 102.70</b>
100	Vermessung			3 000		11 216.60	
103	Betriebswesen	41 760.00		51 000		44 000.00	
106	Marktwesen	67 595.70	60 129.35	87 690	72 600	74 086.87	75 897.70
107	Wirtschaftswesen		19 574.35		15 000		20 595.00
120	Vermittleramt	27 246.75	13 800.00	27 400	16 000	33 957.01	13 450.05
140	Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	380 649.80	380 649.80	385 980	385 980	403 544.35	403 544.35
150	Militär	42 339.86		61 800		75 131.49	
160	Zivilschutz	49 415.31	20 728.35	82 700	56 300	52 971.99	15 615.60

**1 020**

Vorgesehene Weiterbeschäftigung des Lehrabgängers erfolgte auf eigenen Wunsch nicht und eine Mitarbeiterin bezog unbezahlten Urlaub. Zudem haben die Schalterkonsultationen zugenommen, wodurch höhere Kosten wie auch höhere Erträge aus Amtshandlungen resultieren.

**2 021**

Infolge Personalwechsel sind die Lohn- und Sozialkosten im Kassieramt höher ausgefallen und die Weiterverrechnung der Portokosten des Projekts eSteuern wurde bei der Budgetierung nicht berücksichtigt. Zudem konnten dank beständiger Bewirtschaftung der ausstehenden Steuer- und Debitorenrechnungen die Mahn- und Betreuungskosten konsequent und erfolgreich eingefordert werden.

**3 028**

Die Nachfolge für die Pensionierung des Projektleiters wurde bereits ab September 2019 in die Wege geleitet.

**4 029**

Es wurden sehr viele Baugesuche eingereicht, daher höherer Aufwand an Gebühren für Dritte und massiv höhere Erträge bei den Baubewilligungsgebühren. Aufgrund der hohen Bautätigkeit und zunehmender Rechtsstreitigkeiten/Beschwerdeverfahren mussten vermehrt Gutachter/Rechtsvertreter beigezogen werden.

**5 065**

Die Erneuerung SPS-, Licht- und Storensteuerung wurde gemäss GR-Beschluss ins 2020 verschoben.

**6 066**

Die vorgesehene Etat-Erhöhung wurde in Kostenstelle 241 umgesetzt und der Ersatz des Tores für den Werkhof wurde ins 2020 verschoben.

**7 100**

Im Jahr 2019 sind keine Kosten für Vermessungen angefallen.

**8 106**

Der vorgesehene Weihnachtsmarkt wurde nicht in der angedachten Form durchgeführt und aufgrund der Baustelleninstallationen konnten nicht die Stellplätze wie in den Vorjahren benutzt werden.

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2 BILDUNG</b>	<b>12 862 144.17</b>	<b>2 837 410.25</b>	<b>13 096 040</b>	<b>2 670 680</b>	<b>16 828 967.53</b>	<b>2 655 984.22</b>
200 Kindergarten 1	1 610 913.28	452 205.00	1 352 300	307 500	1 439 382.00	389 409.90
210 Primarschule 2	5 136 553.78	979 603.55	5 631 260	838 200	5 211 328.15	909 054.28
214 Musikschule	294 570.40		280 000		284 488.57	
218 Allgemeine Schuldienste 3	135 330.53	85 763.40	148 900	75 000	140 659.12	91 849.95
219 Schulverwaltung	784 209.11	56 665.60	808 500	92 000	722 056.14	60 644.20
220 Sonderschulen	666 810.00		739 000		662 808.45	
221 Psychomotorische Therapiestelle	340 822.30	229 318.40	350 300	248 300	360 196.15	151 703.15
241 Betrieb	666 832.36	666 832.36	679 460	679 460	611 088.74	611 088.74
242 Landsgemeindeweg 12, Kindergarten	249 582.72	32 172.50	272 000	31 600	268 913.74	32 284.75
243 Gerbiweg 8, Kindergarten	201 134.92	84 559.05	205 400	83 420	139 424.17	90 128.35
244 Äussere Haab 8–9, Primarschulhaus 1936	211 566.85	21 608.10	190 460		191 716.65	17 145.15
245 Äussere Haab 10, Schulhaus am Park	51 898.45	127 440.25	52 000	125 800	53 441.57	127 240.00
246 Seestrasse 36–38, Schulhausanlage Seefeld 4	1 946 920.15	6 050.15	1 791 600	80 000	6 282 407.00	64 643.30
247 Äussere Haab 11, alte Turnhalle	46 725.93	5 884.69	51 500	8 300	41 120.97	14 707.45
248 Seestrasse 31, Doppeltturnhalle mit Lernschwimmbecken	518 273.39	89 307.20	543 360	101 100	415 148.96	96 085.00
249 Seestrasse 34, Einfamilienhaus					4 787.15	
<b>3 KULTUR</b>	<b>1 626 235.11</b>	<b>518 843.63</b>	<b>1 594 900</b>	<b>468 130</b>	<b>1 576 970.02</b>	<b>578 472.89</b>
300 Kulturförderung	208 702.88	208 702.88	183 300	183 300	172 163.92	172 163.92
330 Seeanlagen und übrige öffentliche Anlagen 5	444 146.42	82 140.65	487 400	71 300	510 073.91	96 720.15
331 Bootsanlagen	77 592.05	164 562.50	83 600	165 000	85 533.03	164 125.63
340 Äussere Haab 5, Sportanlagen Seefeld	125 231.12		141 100		147 187.07	10 992.45
341 Peterswinkel, Sport- und Freizeitanlagen	392 652.71	9 109.59	354 400	13 530	237 270.28	11 666.39
342 Seestrasse 33, Strandbad Seefeld	314 441.93	54 328.01	279 600	35 000	358 273.81	122 804.35
343 Benützung von Turnhallen	50 000.00		50 000		50 000.00	
344 Beiträge an Sportvereine	9 468.00		11 500		11 468.00	
350 Übrige Freizeitgestaltung	4 000.00		4 000		5 000.00	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>686 544.42</b>		<b>927 080</b>		<b>827 939.92</b>	
440 Ambulante Krankenpflege 6	542 123.68		794 000		691 796.90	
460 Schulgesundheitsdienst	26 699.14		29 800		28 818.72	
490 Übriges Gesundheitswesen	58 119.60		48 180		48 124.05	
491 Seerettungsdienst	59 602.00		55 100		59 200.25	

1 **200**

Infolge langer Krankheit und mehreren Schwangerschaften in der Lehrerschaft mussten verschiedene Aushilfen engagiert werden und für die Ausfälle haben wir von der Versicherung Krankentaggeldleistungen erhalten.

2 **210**

Da die zusätzlich vorgesehene Klasse nicht eingeführt wurde, konnten in mehreren Bereichen Einsparungen gemacht werden, und weil sich die Anschaffung der ICT verzögerte, sind noch keine Lizenz- und Abschreibungskosten angefallen. Des Weiteren wurde von der Versicherung Krankentaggeld infolge langer Krankheit und Schwangerschaften ausbezahlt.

3 **218**

Tieferer Ankaufspreis für die Mahlzeiten der Schülerverpflegung und bessere Auslastung der Schülerbetreuung.

4 **246**

Höhere Abschreibungen und interne Zinsverrechnung infolge des erfreulichen Baufortschrittes im Jahre 2018.

5 **330**

Es entstand ein Minderaufwand für die Bepflanzung der Töpfe, da die Bepflanzung der Töpfe auf dem alten Schulhausplatz nicht erfolgte.

6 **440**

Die Kosten der Spitex Untermarch sind gemäss Abrechnung niedriger ausgefallen.

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>9 465 910.24</b>	<b>3 895 093.21</b>	<b>8 857 520</b>	<b>3 403 700</b>	<b>8 436 510.77</b>	<b>3 411 987.76</b>
500 Sozialversicherungen 1	2 488 243.15		2 335 900		2 313 637.85	51.00
520 Krankenversicherung	729 385.30	12 166.85	637 900	10 000	750 711.30	26 270.95
570 Betrieb Alters- und Pflegeheim (Spezialfinanzierung)	75 039.97	75 039.97	80 500	80 500	126 893.36	126 893.36
571 Biberzeldenstrasse 3–5, Alters- und Pflegeheim	353 455.53	601 855.00	365 000	600 000	385 402.78	600 000.00
579 Biberzeldenstrasse 1, Alterswohnungen	645 885.17	680 178.96	673 420	676 000	590 451.41	688 670.40
580 Wirtschaftliche Sozialhilfe 2	3 919 844.03	2 070 010.48	3 515 000	1 535 000	3 066 734.97	1 565 912.60
581 Asylwesen	466 762.10	431 441.20	550 000	500 000	453 333.20	392 236.10
589 Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung	787 294.99	24 400.75	699 800	2 200	749 345.90	11 953.35
<b>6 VERKEHR</b>	<b>3 541 028.74</b>	<b>1 419 049.77</b>	<b>3 666 700</b>	<b>1 469 000</b>	<b>3 166 198.29</b>	<b>1 513 875.21</b>
620 Gemeindestrassen 3	2 295 207.75	114 347.05	2 231 800	115 000	1 879 943.47	110 002.70
621 Werkhof und Personalaufwand	653 237.25	653 237.25	722 000	722 000	678 550.52	678 550.52
622 Öffentliche Parkplätze 4	40 398.31	473 499.91	48 800	450 000	57 732.52	547 278.85
623 Sagenriet 3–5, Parkgeschoss	69 998.68	113 985.56	83 100	122 000	73 040.58	110 768.56
650 Regionalverkehr 5	459 589.35	63 980.00	541 000	60 000	476 931.20	67 274.58
660 Schifffahrt 6	22 597.40		40 000			
<b>7 UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1 987 431.35</b>	<b>1 442 591.83</b>	<b>2 097 100</b>	<b>1 472 000</b>	<b>2 102 566.15</b>	<b>1 497 720.00</b>
710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	1 134 207.51	1 134 207.51	1 155 100	1 155 100	1 153 649.32	1 153 649.32
720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	275 960.92	275 960.92	299 900	299 900	282 260.98	282 260.98
740 Friedhof und Bestattung	348 223.59	8 400.00	348 200	9 500	372 161.32	11 124.10
770 Naturschutz	2 143.60		2 200		2 129.00	
780 Übriger Umweltschutz	112 826.98	24 023.40	121 700	7 500	163 332.33	14 274.90
790 Raumordnung 7	114 068.75		170 000		129 033.20	36 410.70

**1 500**

Die Pflegefinanzierungen sind individuelle Leistungen, welche im Einzelfall stark abhängig sind von den persönlichen Pflegekosten gemäss BESA-Einstufung.

**2 580**

Detaillierte Informationen zu den Abweichungen sind im Verwaltungsbericht unter Soziales zu finden.

**3 620**

Höhere Abschreibungen infolge ausstehender Schlussabrechnungen des Kantons in den Projekten Kernentlastung AST OST und AST WEST.

**4 622**

Mehreinnahmen infolge Schaffung eines bewirtschafteten, provisorischen Parkplatzes auf dem Kiesplatz.

**5 650**

Das im Grundangebot vorgesehene Budget wurde wiederum unterschritten. Auch im 2019 greifen die Massnahmen, welche im Zusammenhang mit dem kantonalen Entlastungsprogramm beschlossen wurden.

**6 660**

Weniger Aufwand infolge Reduzierung des Angebots auf dem Obersee.

**7 790**

Vergabe Erstellung Interventionskarte musste auf 2020 verschoben werden und Nutzungsplanung konnte infolge notwendiger 3. Vorprüfung noch nicht weitergeführt werden.

		Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>117 528.92</b>	<b>34 762.40</b>	<b>134 150</b>	<b>55 200</b>	<b>100 194.97</b>	<b>40 251.90</b>
812	Gemeindewaldungen	52 304.92	22 762.40	34 850	13 200	28 480.92	28 251.90
830	Tourismus, kommunale Werbung	65 224.00	12 000.00	99 300	42 000	71 714.05	12 000.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>2 152 984.64</b>	<b>22 939 964.96</b>	<b>2 104 300</b>	<b>21 539 190</b>	<b>1 082 285.14</b>	<b>29 889 313.86</b>
900	Steuern natürliche Personen		16 072 529.48		14 720 000		14 666 045.03
901	Ertrags- und Kapitalsteuern		4 418 260.70		4 920 000		4 033 405.25
902	Steuerminderungen	211 122.48		170 000		202 093.00	
903	Übrige Steuererträge		36 094.90		34 200		34 866.65
920	Finanzausgleich		16 800.00		16 800		109 200.00
932	Anteil an gemeindeeigenen Betrieben		92 389.85		83 000		80 307.20
940	Passivzinsen	508 979.08	483 100.75	779 200	369 000	404 174.88	440 121.20
941	Aktivzinsen		322 042.35		321 850		325 094.06
943	Rechnung Reserve für Soziales, Sport, Kultur und Standortförderung						
950	Seepplatz 2, Einfamilienhaus	9 816.62	28 643.10	13 800	26 400	8 348.97	30 210.35
951	Mittlere Bahnhofstrasse 1, Geschäftsliegenschaft	14 269.78	57 229.25	23 500	52 200	11 244.19	52 261.00
952	Mittlere Bahnhofstrasse 3, Wohn- und Geschäftsliegenschaft	38 910.80	99 523.25	60 450	90 720	21 126.70	97 083.60
953	Seestrasse 20, Hunzikerhus	22 392.83	500.00	34 650	1 000	23 203.12	1 789.25
954	Seestrasse 32, Einfamilienhaus					3 793.03	11 699.00
955	Gartenstrasse 32, Werkstatt	493.05	7 320.00	2 100	7 320	74.80	7 329.00
956	Moosbruggerstrasse 7, Einfamilienhaus	27 599.85	25 692.00	46 700	26 400	2 104.00	25 692.00
957	Winkelweg 7, Kindergarten	35 161.82	600.00	103 600		67 618.33	5 188.10
959	Äussere Haab 10, Schulhaus am Park						9 641 977.05
993	Neutrale Aufwendungen und Erträge	4 999.00				11 459.00	

- 1 **830**  
Dem Gemeinderat wurde kein Konzept für die Verwendung der Reserve Verein Zämä Lachen vorgelegt.
- 2 **900**  
Höhere Steuererträge aus den Vorjahren und Einmaleffekt infolge anfallender Kapitalabfindungssteuer.
- 3 **901**  
Mindereinnahmen bei den Steuern der juristischen Personen.
- 4 **940**  
Aufgrund der laufenden Investitionen musste ein neues Darlehen aufgenommen werden.
- 5 **943**  
Die Investition Erneuerung Clubhaus Peterswinkel ist nicht wie vorgesehen 2018, sondern erst 2019 angefallen.
- 6 **951**  
Der geplante Mieterausbau (Installation einer Klimaanlage) ist im Moment seitens Mieter sistiert und die Malerarbeiten der Balkonbrüstung wurden auf das Folgejahr verschoben.
- 7 **952**  
Da keine Mieterwechsel stattgefunden haben, war keine Renovation nötig, einzig 2 Küchengeräte wurden ausgewechselt, der Wechsel des Gestänges des Brenners ist noch nicht angesagt.
- 8 **956**  
Sanierungsmassnahmen sind günstiger ausgefallen als budgetiert.
- 9 **957**  
Das Darlehen bzw. die Investitionskosten für den Umbau des alten EW-Gebäudes wurden per 30. Juni 2018 zurückbezahlt.

# Investitionsrechnung – Zusammenzug

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>163 983.90</b>		<b>170 000</b>			
Nettoergebnis		163 983.90		170 000		
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>500.00</b>	<b>18 000.00</b>			<b>412 698.45</b>	<b>455 028.50</b>
Nettoergebnis	17 500.00				42 330.05	
<b>2 BILDUNG</b>	<b>13 694 145.16</b>	<b>438 000.00</b>	<b>14 275 000</b>		<b>9 234 020.76</b>	<b>1 349 001.00</b>
Nettoergebnis		13 256 145.16		14 275 000		7 885 019.76
<b>3 KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>3 237 929.89</b>	<b>1 317 139.45</b>	<b>2 470 000</b>	<b>790 000</b>	<b>272 860.55</b>	<b>272 860.55</b>
Nettoergebnis		1 920 790.44		1 680 000		
<b>4 GESUNDHEIT</b>					<b>144 871.70</b>	
Nettoergebnis						144 871.70
<b>6 VERKEHR</b>	<b>6 640 797.99</b>	<b>1 440 380.00</b>	<b>7 675 000</b>	<b>4 770 000</b>	<b>2 221 482.38</b>	<b>584 844.00</b>
Nettoergebnis		5 200 417.99		2 905 000		1 636 638.38
<b>7 UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3 140 677.70</b>	<b>2 002 322.34</b>	<b>5 071 300</b>	<b>3 950 000</b>	<b>1 207 432.10</b>	<b>2 029 981.93</b>
Nettoergebnis		1 138 355.36		1 121 300	822 549.83	
	26 878 034.64	5 215 841.79	29 661 300	9 510 000	13 493 365.94	4 691 715.98
Ausgabenüberschuss		21 662 192.85		20 151 300		8 801 649.96

## Investitionsrechnung – Artengliederung

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5 INVESTITIONSAUSGABEN</b>	<b>26 878 034.64</b>		<b>29 831 300</b>		<b>13 493 365.94</b>	
50 Sachgüter	26 878 034.64		29 831 300		13 244 974.89	
56 Eigene Beiträge					248 391.05	
<b>6 INVESTITIONSEINNAHMEN</b>		<b>5 215 841.79</b>		<b>9 510 000</b>		<b>4 691 715.98</b>
60 Abgang von Sachgütern						1 349 001.00
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		431 396.54		500 000		1 340 574.36
63 Rückerstattungen für Sachgüter		340 000.00		200 000		250 000.00
65 Vorteilsabgeltungen		2 548 065.25		4 040 000		917 268.12
66 Beiträge für eigene Rechnung		1 896 380.00		4 770 000		834 872.50
Nettoausgaben	26 878 034.64	5 215 841.79 21 662 192.85	29 831 300	9 510 000 20 321 300	13 493 365.94	4 691 715.98 8 801 649.96

	Rechnung 2019		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>163 983.90</b>		<b>170 000</b>			
65 Rosengartenstrasse 12, Kaufmännische Berufsschule	163 983.90		170 000			
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>500.00</b>	<b>18 000.00</b>			<b>412 698.45</b>	<b>455 028.50</b>
140 Feuerwehr		18 000.00			83 688.50	
150 Militär	500.00				80 618.90	250 028.50
160 Zivilschutz					248 391.05	205 000.00
<b>2 BILDUNG</b>	<b>13 694 145.16</b>	<b>438 000.00</b>	<b>14 275 000</b>		<b>9 234 020.76</b>	<b>1 349 001.00</b>
210 Primarschule			465 000			
244 Äussere Haab 8–9, Primarschulhaus 1936	167 908.70		150 000		54 593.40	
245 Äussere Haab 10, Schulhaus am Park						1 349 001.00
246 Seestrasse 36–38, Schulhausanlage Seefeld	12 894 261.94	438 000.00	13 000 000		8 771 348.95	
248 Seestrasse 31, Doppelturnhalle/ Lehrschwimmbecken	631 974.52		660 000		408 078.41	
<b>3 KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>3 237 929.89</b>	<b>1 317 139.45</b>	<b>2 470 000</b>	<b>790 000</b>	<b>272 860.55</b>	<b>272 860.55</b>
341 Peterswinkel, Sport- und Freizeitanlagen	3 237 929.89	1 317 139.45	2 470 000	790 000	272 860.55	272 860.55
<b>4 GESUNDHEIT</b>					<b>144 871.70</b>	
491 Seerettungsdienst					144 871.70	
<b>6 VERKEHR</b>	<b>6 640 797.99</b>	<b>1 440 380.00</b>	<b>7 675 000</b>	<b>4 770 000</b>	<b>2 221 482.38</b>	<b>584 844.00</b>
620 Gemeindestrassen	6 640 797.99	1 440 380.00	7 675 000	4 770 000	2 221 482.38	584 844.00
<b>7 UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3 140 677.70</b>	<b>2 002 322.34</b>	<b>5 071 300</b>	<b>3 950 000</b>	<b>1 207 432.10</b>	<b>2 029 981.93</b>
710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	2 587 907.10	2 002 322.34	4 611 300	3 950 000	1 207 432.10	2 029 981.93
740 Friedhof und Bestattungen	552 770.60		460 000			
	26 878 034.64	5 215 841.79	29 661 300	9 510 000	13 493 365.94	4 691 715.98
Ausgabenüberschuss		21 662 192.85		20 151 300		8 801 649.96

- 1 **210**  
Prozessverzögerung in der Anschaffung der ICT infolge Einholen einer Konkurrenzofferte und somit Umsetzung in den Schulferien im Kalenderjahr 2019 nicht mehr möglich.
- 2 **341**  
Siehe Bauabrechnung Traktandum 9 auf Seite 30.
- 3 **620**  
Bauverzögerung in der Oberdorfstrasse infolge Einsprache / ausstehende Schlussabrechnungen des Kantons in den Projekten Kernentlastung AST OST und AST WEST.
- 4 **710**  
Bauverzögerung in der Oberdorfstrasse infolge Einsprache / Verschiebung der Innensanierung der Abwasserleitungen bei der Kernerneuerung (Etappe Zentrum/Plätze) auf 2020.
- 5 **740**  
Kosten für Metallbauarbeiten für Gemeinschaftsgrab sowie Urnenabdankehalle überschreiten das Budget, ebenso die Honorare für Architekturleistungen, welche von der Bausumme abhängig sind.

## Bestandesrechnung

	Bestand 1. Januar 2019	Netto- Zuwachs/-Abgang	Bestand 31. Dezember 2019
<b>1 AKTIVEN</b>	<b>67 197 580.79</b>	<b>8 585 201.09</b>	<b>75 782 781.88</b>
<b>10 FINANZVERMÖGEN</b>	<b>21 187 563.79</b>	<b>- 8 614 522.21</b>	<b>12 573 041.58</b>
100 Flüssige Mittel	11 557 918.45	- 4 877 591.64	6 680 326.81
1000 Kassa	34 213.70	- 7 936.25	26 277.45
1001 Postcheck	3 505 444.61	- 3 032 860.33	472 584.28
1002 Banken	8 018 260.14	- 1 836 795.06	6 181 465.08
<b>101 Guthaben</b>	<b>8 125 800.85</b>	<b>- 4 193 261.25</b>	<b>3 932 539.60</b>
1012 Steuerguthaben	1 938 364.88	- 687 295.63	1 251 069.25
1013 Guthaben gegenüber Gemeinwesen	2 855 220.05	- 2 635 355.45	219 864.60
1015 Übrige Debitoren	3 330 918.12	- 870 609.47	2 460 308.65
1019 Übrige Guthaben	1 297.80	0.70	1 297.10
<b>102 Anlagen</b>	<b>1 158 826.56</b>	<b>108 216.96</b>	<b>1 267 043.52</b>
1021 Aktien und Anteilscheine	4.00	1.00	5.00
1022 Darlehen	70 000.00		70 000.00
1023 Liegenschaften des Finanzvermögens	1 000 004.00		1 000 004.00
1025 Vorräte, Bestände	88 818.56	108 215.96	197 034.52
<b>103 Transitorische Aktiven</b>	<b>345 017.93</b>	<b>348 113.72</b>	<b>693 131.65</b>
1030 Transitorische Aktiven	345 017.93	348 113.72	693 131.65
<b>11 VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>46 010 017.00</b>	<b>17 199 723.30</b>	<b>63 209 740.30</b>
<b>114 Sachgüter</b>	<b>43 772 016.00</b>	<b>16 443 142.00</b>	<b>60 215 158.00</b>
1141 Tiefbauten	14 559 008.00	3 619 634.00	18 178 642.00
1143 Hochbauten	28 962 006.00	12 888 108.00	41 850 114.00
1145 Wald	1.00		1.00
1146 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	251 001.00	- 64 600.00	186 401.00
<b>115 Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>2 238 001.00</b>	<b>756 581.30</b>	<b>2 994 582.30</b>
1152 Gemeinde, Bezirke, Zweckverbände	2 238 001.00	756 581.30	2 994 582.30



	Bestand 1. Januar 2019	Netto Zuwachs/-Abgang	Bestand 31. Dezember 2019
<b>2 PASSIVEN</b>	<b>- 67 197 580.79</b>	<b>- 8 585 201.09</b>	<b>- 75 782 781.88</b>
<b>20 FREMDKAPITAL</b>	<b>- 30 560 396.44</b>	<b>- 13 207 456.19</b>	<b>- 43 767 852.63</b>
<b>200 Laufende Verpflichtungen</b>	<b>- 7 293 428.27</b>	<b>1 433 581.33</b>	<b>- 5 859 846.94</b>
2000 Kreditoren	- 6 775 820.41	- 526 325.86	- 7 302 146.27
2001 Depotgelder	- 517 607.86	- 53 257.40	- 570 865.26
2006 Kontokorrente (ohne Banken)		2 013 164.59	2 013 164.59
<b>202 Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>- 22 500 000.00</b>	<b>- 15 000 000.00</b>	<b>- 37 500 000.00</b>
2021 Darlehen	- 22 500 000.00	- 15 000 000.00	- 37 500 000.00
<b>203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen</b>	<b>- 268 311.75</b>	<b>129 350.20</b>	<b>- 138 961.55</b>
2035 Zuwendungen, Legate	- 44 816.68	5 638.75	- 39 177.93
2039 Übrige Sonderrechnungen	- 223 495.07	123 711.45	- 99 783.62
<b>205 Transitorische Passiven</b>	<b>- 498 656.42</b>	<b>229 612.28</b>	<b>- 269 044.14</b>
2050 Transitorische Passiven	- 498 656.42	229 612.28	- 269 044.14
<b>22 SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>	<b>- 16 688 591.16</b>	<b>2 613 327.14</b>	<b>- 14 075 264.02</b>
<b>228 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen</b>	<b>- 16 688 591.16</b>	<b>2 613 327.14</b>	<b>- 14 075 264.02</b>
<i>2280 Laufende Rechnung</i>	<i>- 1 759 855.50</i>	<i>176 718.95</i>	<i>- 1 583 136.55</i>
2280.00 Verpflichtungen für die Feuerwehr	- 344 687.16	- 19 450.25	- 364 137.41
2280.01 Verpflichtungen für die Abwasserbeseitigung	- 531 789.86	24 403.88	- 507 385.98
2280.02 Verpflichtungen für die Abfallbeseitigung	- 279 947.57	96 725.35	- 183 222.22
2280.03 Verpflichtungen für Betrieb Alters- und Pflegeheim Biberzelten	- 603 430.91	75 039.97	- 528 390.94
<i>2281 Fonds und übrige Reserven</i>	<i>- 14 928 735.66</i>	<i>2 436 608.19</i>	<i>- 12 492 127.47</i>
2281.00 Verpflichtungen für Abgeltung Parkplätze	- 2 410 412.80		- 2 410 412.80
2281.01 Verpflichtungen für Abgeltung Kinderspielplätze			
2281.02 Verpflichtungen für Abgeltung Grünflächen	- 211 209.35		- 211 209.35
2281.03 Verpflichtungen für Abgeltung Bachläufe und Seeufer	- 36 069.80		- 36 069.80
2281.04 Verpflichtungen für Abgeltung Ausbau Abwasserbeseitigung	- 8 487 287.84	1 139 529.26	- 7 347 758.58
2281.05 Verpflichtungen für Schutzraumabgeltungen (Ersatzbeiträge)	- 828 445.30	18 976.70	- 809 468.60
2281.06 Verpflichtungen für freie Reserve Zivilschutz	- 201 205.00		- 201 205.00
2281.07 Verpflichtungen für Soziales, Sport, Kultur und Standortförderung	- 2 704 354.28	1 279 239.33	- 1 425 114.95
2281.08 Verpflichtungen für Reserve Pensionäre Alters- und Pflegeheim Biberzelten	- 15 241.40	2 202.90	- 13 038.50
2281.09 Verpflichtungen für Verein Zämä Lachen	- 34 509.89		- 34 509.89
2281.10 Verpflichtungen für Abgeltungen Wald		- 3 340.00	- 3 340.00
<b>23 EIGENKAPITAL</b>	<b>- 19 948 593.19</b>	<b>2 008 927.96</b>	<b>- 17 939 665.23</b>
<b>239 Eigenkapital</b>	<b>- 19 948 593.19</b>	<b>2 008 927.96</b>	<b>- 17 939 665.23</b>
2390 Eigenkapital	- 19 948 593.19	2 008 927.96	- 17 939 665.23

Versicherungswert (1.1.2019)	Bezeichnung	Buchwert 31. Dezember 2018	Veränderungen im Jahre 2019				Buchwert 31. Dezember 2019
			Investitionen	Beiträge	Spezial- finanzierungen	Abschreibungen Laufende Rechnung	
	<b>Finanzvermögen</b>	<b>1 000 004.00</b>				<b>1 000 004.00</b>	
	<b>1023 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>						
866 000	Seepplatz 2, Einfamilienhaus	1.00				1.00	
2 774 000	Mittlere Bahnhofstrasse 1, Geschäftsliegenschaft	236 000.00				236 000.00	
1 373 000	Mittlere Bahnhofstrasse 3, Wohn- und Geschäftsliegenschaft	560 000.00				560 000.00	
767 000	Moosbruggerstrasse 7, Einfamilienhaus	204 000.00				204 000.00	
1 721 000	Seestrasse 20, Hunzikerhaus	1.00				1.00	
	Seestrasse 32, Einfamilienhaus	0.00				0.00	
127 000	Gartenstrasse 32, Werkstatt	0.00				0.00	
	Biberzelten, Landparzelle	1.00				1.00	
	Seidenstrasse 17, Parkplätze	1.00				1.00	
	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>14 559 008.00</b>	<b>8 211 723.79</b>	<b>3 011 305.80</b>	<b>1 580 783.99</b>	<b>18 178 642.00</b>	
	<b>1141 Tiefbauten</b>						
	00 Spielplätze	1.00				1.00	
	01 Seeanlagen	1 553 000.00			124 240.00	1 428 760.00	
	02 Hafenanlagen	518 000.00			41 440.00	476 560.00	
	03 Gemeindestrassen	6.00	40 904.30		3 280.30	37 630.00	
	04 Parkleitsystem	1.00				1.00	
	05 Abwasserbeseitigung	110 000.00	1 570 925.80	1 570 925.80	8 800.00	101 200.00	
	10 Verkehrs- und Fussgängerunterführung Auhof	2 172 000.00			173 760.00	1 998 240.00	
	11 Kernerneuerung	1 246 000.00	4 428 588.49	586 000.00	407 088.49	4 681 500.00	
	12 Kernentlastungsstrasse Ast West	5 505 000.00	741 661.30	221 480.00	482 021.30	5 543 160.00	
	13 Kernentlastungsstrasse Ast Ost	3 314 000.00	34 509.20	146 900.00	256 129.20	2 945 480.00	
	14 LV5 Zugang/Querung Bahnhof Südseite	104 000.00	836 644.75	340 000.00	48 064.75	552 580.00	
	15 LV6 Öffentliche Parkierung	37 000.00	558 489.95	146 000.00	36 959.95	413 530.00	

# Anlageverzeichnis 2019

Versicherungswert (1.1.2019)	Bezeichnung	Buchwert 31. Dezember 2018	Veränderungen im Jahre 2019				Buchwert 31. Dezember 2019
			Investitionen	Beiträge	Spezial- finanzierungen	Laufende Rechnung	
<b>1143</b>	<b>Grundstücke/Hochbauten</b>	<b>28 962 006.00</b>	<b>17 649 329.55</b>	<b>1 755 139.45</b>		<b>3 006 082.10</b>	<b>41 850 114.00</b>
1 416 000	Seepplatz 1, Betreibungsamt	1.00					1.00
4 765 000	Alter Schulhausplatz 1, Gemeindehaus	1 399 000.00				111 920.00	1 287 080.00
473 000	Seefeld 9, alte Werkhofanlage	1.00					1.00
2 575 000	Bürgerheimstrasse 15, Bürgerheim	1.00					1.00
11 710 000	Rosengartenstrasse 12, Kaufmännische Berufsschule	10 075 000.00	163 983.90			236 703.90	10 002 280.00
8 373 000	Alpenblickstrasse 22, Kombinierte Anlagen	1 429 000.00				114 320.00	1 314 680.00
836 000	Spreitenbach-Steinegg, Schiessanlagen	208 000.00	500.00			16 680.00	191 820.00
1 184 000	Sammelschutzräume	40 000.00				3 200.00	36 800.00
3 157 000	Landsgemeindeweg 12, Kindergarten	2 145 000.00				171 600.00	1 973 400.00
2 869 000	Gerbiweg 8, Kindergarten	885 000.00				70 800.00	814 200.00
4 088 000	Äussere Haab 8-9, Primarschulhaus 1936 inkl. Pavillon	154 000.00				12 320.00	141 680.00
	Äussere Haab 10, Schulhaus am Park	0.00					0.00
13 036 000	Seestrasse 36-38, Schulhausanlage Seefeld	5 291 000.00	12 894 261.94	438 000.00		1 419 781.94	16 327 480.00
1 360 000	Äussere Haab 11, Turnhalle	1.00					1.00
8 630 000	Seestrasse 31, Doppelturhalle mit Lernschwimmbecken	375 000.00	631 974.52			80 564.52	926 410.00
	Seestrasse 34, Einfamilienhaus	0.00					0.00
757 000	Joachim-Raff-Platz 1, Bistro	57 000.00				4 560.00	52 440.00
	Äussere Haab 5, Sportanlagen Seefeld	385 000.00				30 800.00	354 200.00
2 164 000	Peterswinkel, Sport- und Freizeitanlagen	525 000.00				195 660.44	2 250 130.00
2 019 000	Seestrasse 33, Strandbad Seefeld	636 000.00				50 880.00	585 120.00
16 809 000	Biberzelenstrasse 2-5, Alters- und Pflegeheim + EFH	2 263 000.00			1 317 139.45	181 040.00	2 081 960.00
9 363 000	Biberzelenstrasse 1, Alterswohnungen	2 602 000.00				208 160.00	2 393 840.00
	Sagenriet 3-5, Parkgeschoss	443 000.00				35 440.00	407 560.00
	St. Gallerstrasse, Bestattungsanlage	2.00	552 770.60			44 222.60	508 550.00
508 000	Planung Neubau Dreifachturnhalle/MZG und Tiefgarage	50 000.00	167 908.70			17 428.70	200 480.00

Versicherungs- wert (1.1.2019)	Bezeichnung	Buchwert 31. Dezember 2018	Veränderungen im Jahre 2019				Buchwert 31. Dezember 2019
			Investitionen	Beiträge	Spezial- finanzierungen	Laufende Rechnung	
14 000	<b>1145 Wald</b> 00 Gemeindewald	<b>1.00</b> 1.00					<b>1.00</b> 1.00
	<b>1146 Mobilen, Maschinen und Fahrzeuge</b> 00 Feuerwehr, Fahrzeuge 01 Psychomotorische Therapiestelle, Mobiliar, Geräte, IT 02 Primarschule, Erneuerung ICT 03 Ersatzbeschaffung Rettungsboot Seerettungsdienst	<b>251 001.00</b> 135 000.00 1.00 0.00 116 000.00	<b>18 000.00</b> 18 000.00		<b>46 600.00</b> 23 400.00  23 200.00		<b>186 401.00</b> 93 600.00 1.00 0.00 92 800.00
	<b>1152 Beteiligungen an Zweckverbänden und öffentlich-rechtlichen Anstalten</b> 00 Zweckverband Abwasserreinigungslange Untermarch APA 01 Zweckverband Abfallentsorgung March ZAM / KVA Niederurnen	<b>2 238 001.00</b> 2 238 000.00 1.00	<b>1 016 981.30</b> 1 016 981.30		<b>260 400.00</b> 260 400.00		<b>2 994 582.30</b> 2 994 581.30 1.00
	<b>Total</b>	<b>47 010 021.00</b>	<b>4 784 445.25</b>		<b>4 893 866.09</b>		<b>64 209 744.30</b>

# Vermögensrechnung Fonds und Spezialfinanzierungen 2019

Bezeichnung	Reserven 31. Dezember 2018	Veränderungen im Jahre 2019				Reserven 31. Dez. 2019
		Zunahme		Abnahme		
		Anschluss- gebühren, Abgeltungsbei- träge, Beiträge Dritter	Verzinsung Reserve	Betriebsrechnungen Rechnungs- überschuss	Rechnungs- defizit	
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>1 759 855.50</b>			<b>196 169.20</b>		<b>1 583 136.55</b>
2280.00 Verpflichtung für die Feuerwehr	344 687.16			19 450.25		364 137.41
2280.01 Verpflichtung für Abwasserbeseitigung	531 789.86			24 403.88		507 385.98
2280.02 Verpflichtung für Abfallbeseitigung	279 947.57			96 725.35		183 222.22
2280.03 Verpflichtung für den Betrieb Alters- und Pflegeheim Biberzelten	603 430.91			75 039.97		528 390.94
<b>Fonds und übrige Reserven</b>	<b>14 928 735.66</b>	<b>434 736.54</b>			<b>2 871 344.73</b>	<b>12 492 127.47</b>
2281.00 Reserve für Abgeltung Parkplatzabgeltung	2 410 412.80					2 410 412.80
2281.01 Reserve für Abgeltung Kinderspielflächen	0.00					0.00
2281.02 Reserve für Abgeltung für Grünflächen	211 209.35					211 209.35
2281.03 Reserve für Abgeltung Bachläufe und Seeufer	36 069.80					36 069.80
2281.04 Reserve für Abgeltung Ausbau Abwasserbeseitigung	8 487 287.84	431 396.54			1 570 925.80	7 347 758.58
2281.05 Reserve für Abgeltung Schutzraumbauten (Ersatzbeiträge)	828 445.30				18 976.70	809 468.60
2281.06 Reserve für Abgeltung Schutzraumbauten (Freie Reserve)	201 205.00					201 205.00
2281.07 Reserve für Soziales, Sport, Kultur- und Standortförderung	2 704 354.28				1 279 239.33	1 425 114.95
2281.08 Reserve für Pensionäre des Alters- und Pflegeheimes Biberzelten	15 241.40				2 202.90	13 038.50
2281.09 Reserve für Verein Zämä Lachen	34 509.89					34 509.89
2281.10 Reserve für Abgeltungen Wald	0.00	3 340.00				3 340.00
<b>Total Reserven</b>	<b>16 688 591.16</b>	<b>434 736.54</b>		<b>196 169.20</b>	<b>2 871 344.73</b>	<b>14 075 264.02</b>

## Verpflichtungskredite per 31. Dezember 2019

Per 31. Dezember 2019 noch nicht abgerechnete oder nicht beanspruchte Verpflichtungskredite

Objekt	Urnenabstimmung vom	Kredithöhe (brutto)	Beansprucht bis 31.12.2019	Offene Kredite per 31.12.2019 (gerundet)	Geplante Investitionen 2020	Geplante Investitionen 2021 und später
Erweiterung Schulanlage Seefeld Lachen	21. Mai 2017	30 200 000,00	<b>23 183 265,24</b>	7 017 000	2 700 000,00	
Kernentlastungsstrasse Lachen (Ast West)	30. November 2008	17 383 600,00	<b>16 839 831,83</b>	544 000	- 1 300 000,00	
Kernentlastungsstrasse Lachen (Ast Ost)	30. November 2008	9 350 000,00	<b>5 710 168,74</b>	3 640 000	- 500 000,00	
Kernerneuerung Lachen	27. November 2016	12 660 000,00	<b>4 606 002,97</b>	8 054 000	700 000,00	6 277 000,00
Durchführung eines Studienauftrags für Generalplaner für den Neubau von Infrastrukturen der Sek1 March, die Erstellung einer Turnhalle mit Mehrzwecknutzung sowie einer unterirdischen Parkierungsanlage auf dem Seeplatz in Lachen	4. März 2018	325 000,00	<b>222 502,10</b>	102 000	20 000,00	
Rückkauf der Liegenschaft Winkelweg 7 von der EW Lachen AG	13. Juni 2010	795 000,00		795 000		795 000,00
<b>Total</b>		70 713 600,00	<b>50 561 770,88</b>	20 152 000	1 620 000,00	7 072 000,00



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Aufwand</b>	<b>6 869 447</b>		<b>6 991 000</b>		<b>6 778 274</b>	
<b>Personalaufwand</b>	<b>5 355 587</b>		<b>5 347 000</b>		<b>5 236 379</b>	
31 Besoldungen Pflege	2 881 700		2 971 000		2 905 615	
32 Besoldungen andere Fachbereiche	83 262		75 000		79 210	
33 Besoldungen Heimleitung/Verwaltung	332 893		318 000		327 456	
34 Besoldungen Hausdienst/freiwillige Mitarbeiter	1 014 573		921 000		978 644	
35 Besoldungen technischer Dienst	100 198		103 000		89 235	
37 Sozialleistungen	867 476		856 000		793 741	
38 Honorare für Leistungen Dritter	323		4 000		1 123	
39 Personalnebenaufwand	75 162		99 000		61 354	
<b>Sachaufwand</b>	<b>1 513 860</b>		<b>1 644 000</b>		<b>1 541 895</b>	
40 Medizinischer Bedarf	113 896		114 000		106 522	
41 Lebensmittel und Getränke	365 687		367 000		362 330	
42 Haushalt	129 036		142 000		92 561	
43 Unterhalt/Reparatur Immobilien Mobilien, Fahrzeuge	90 091		175 000		155 433	
44 Aufwand für Anlagenutzung	621 512		622 000		621 512	
45 Energie und Wasser	67 634		67 000		72 420	
46 Kapitalzinsen und -Spesen	390		1 000		381	
47 Büro und Verwaltung	61 673		83 000		68 422	
48 Übriger bewohnerbezogener Aufwand	15 263		18 000		14 766	
49 Übriger Sachaufwand	48 677		55 000		47 548	
<b>Ertrag</b>		<b>6 794 407</b>		<b>6 910 500</b>		<b>6 651 381</b>
<b>Heimtaxen</b>		<b>6 460 547</b>		<b>6 582 000</b>		<b>6 333 639</b>
60 Pensions- und Pflgetaxen		6 460 547		6 582 000		6 333 639
<b>Übrige Erträge</b>		<b>333 860</b>		<b>328 500</b>		<b>317 743</b>
62 Erträge aus Medizinischen Nebenleistungen		53 874		54 000		52 737
63 Erträge aus Spezialdiensten		2 933		2 000		1 750
65 Übrige Erträge aus Leistungen für Heimbewohner		156 020		165 500		151 198
66 Miet- und Kapitalzinsen		6 476		13 000		3 924
67 Erträge Cafeteria/Kaffeestube		61 131		55 000		57 123
68 Erträge aus Leistungen an Personal/Dritte		53 426		36 000		48 010
69 Beiträge und Subventionen				3 000		3 000
<b>Gewinn/Verlust (–)</b>		<b>– 75 040</b>		<b>– 80 500</b>		<b>– 126 893</b>

## BETRIEBSRESERVE ALTERS- UND PFLEGEHEIM «BIBERZELTEN»

Reserve per 31. Dezember 2018	603 431
Verlust 2019	– 75 040
<b>Reserve per 31. Dezember 2019</b>	<b>528 391</b>

# **Berichte und Anträge des Gemeinderates**

an die ordentliche Gemeindeversammlung vom 27. Oktober 2020

## **Traktandum 1**

**Wahl der Stimmzählerinnen/Stimmzähler**



## Traktandum 2

**Gesuch von  
Dilan Yilmaz  
um Erteilung des  
Gemeindebürgerrechtes von  
Lachen SZ**



**Dilan Yilmaz**  
**St. Gallerstrasse 10, 8853 Lachen**

<b>Geburtsdatum:</b>	27. September 2003
<b>Staatsangehörigkeit:</b>	Türkei
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Wohnhaft in der Schweiz seit:</b>	Geburt
<b>Wohnhaft in Lachen seit:</b>	Geburt
<b>Berufliche Tätigkeit:</b>	Schülerin

Die Anhörung vor der Einbürgerungskommission hat am 10. Februar 2020 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Der Gemeinderat beantragt, das Gesuch gutzuheissen.

- Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Dilan Yilmaz wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
  2. Die Gesuchstellerin hat gemäss Art. 35 des Bürgerrechtsgesetzes eine Einbürgerungsgebühr sowie Verfahrenskosten zu entrichten.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

### Traktandum 3

**Gesuch von  
Jelena Mrden und  
ihrem minderjährigen Sohn um  
Erteilung des  
Gemeindebürgerrechtes von  
Lachen SZ**



**Jelena Mrden  
Winkelweg 4, 8853 Lachen**

<b>Geburtsdatum:</b>	13. Oktober 1966
<b>Staatsangehörigkeit:</b>	Serbien
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Wohnhaft in der Schweiz seit:</b>	31. Januar 2004
<b>Wohnhaft in Lachen seit:</b>	3. April 2008
<b>Berufliche Tätigkeit:</b>	Oberärztin Anästhesie
<b>In das Gesuch miteinbezogene Kinder:</b>	Milan Aleksej Mrden, geboren am 28. September 2017

Die Anhörung vor der Einbürgerungskommission hat am 21. Oktober 2019 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Der Gemeinderat beantragt, das Gesuch gutzuheissen.

- Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Jelena Mrden sowie deren Sohn Milan Aleksej Mrden werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
  2. Die Gesuchstellerin hat gemäss Art. 35 des Bürgerrechtsgesetzes eine Einbürgerungsgebühr sowie Verfahrenskosten zu entrichten.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 4

### Gesuch von Alan Charles Moore um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ



**Alan Charles Moore**  
Alpenblickstrasse 8, 8853 Lachen

<b>Geburtsdatum:</b>	17. Oktober 1952
<b>Staatsangehörigkeit:</b>	Vereinigtes Königreich
<b>Zivilstand:</b>	geschieden
<b>Wohnhaft in der Schweiz seit:</b>	24. April 2000
<b>Wohnhaft in Lachen seit:</b>	1. April 2013
<b>Berufliche Tätigkeit:</b>	Rentner/Geschäftsführer

Die Anhörung vor der Einbürgerungskommission hat am 9. Dezember 2019 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Der Gemeinderat beantragt, das Gesuch gutzuheissen.

- Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Alan Charles Moore wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
  2. Der Gesuchsteller hat gemäss Art. 35 des Bürgerrechtsgesetzes eine Einbürgerungsgebühr sowie Verfahrenskosten zu entrichten.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 5

### Gesuch von Franz André Störch um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ



**Franz André Störch**  
Sonnenhofstrasse 1, 8853 Lachen

<b>Geburtsdatum:</b>	18. Juli 1970
<b>Staatsangehörigkeit:</b>	Deutschland
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Wohnhaft in der Schweiz seit:</b>	4. Januar 1999
<b>Wohnhaft in Lachen seit:</b>	1. September 2013
<b>Berufliche Tätigkeit:</b>	Geschäftsleiter

Die Anhörung vor der Einbürgerungskommission hat am 10. Februar 2020 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Der Gemeinderat beantragt, das Gesuch gutzuheissen.

- Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Franz André Störch wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
  2. Der Gesuchsteller hat gemäss Art. 35 des Bürgerrechtsgesetzes eine Einbürgerungsgebühr sowie Verfahrenskosten zu entrichten.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 6

### Gesuch von Barbara Besel um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ



**Barbara Besel**  
Sonnenhofstrasse 1, 8853 Lachen

<b>Geburtsdatum:</b>	9. Oktober 1978
<b>Staatsangehörigkeit:</b>	Deutschland
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Wohnhaft in der Schweiz seit:</b>	16. Juni 2003
<b>Wohnhaft in Lachen seit:</b>	1. September 2013
<b>Berufliche Tätigkeit:</b>	Schulsozialarbeiterin

Die Anhörung vor der Einbürgerungskommission hat am 10. Februar 2020 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Der Gemeinderat beantragt, das Gesuch gutzuheissen.

- Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Barbara Besel wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
  2. Die Gesuchstellerin hat gemäss Art. 35 des Bürgerrechtsgesetzes eine Einbürgerungsgebühr sowie Verfahrenskosten zu entrichten.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 7

**Gesuch von  
Tobias Hertle und  
seinem minderjährigen Sohn  
um Erteilung des  
Gemeindebürgerrechtes von  
Lachen SZ**



**Tobias Hertle**  
**Gweerhofstrasse 3, 8853 Lachen**

<b>Geburtsdatum:</b>	8. Januar 1974
<b>Staatsangehörigkeit:</b>	Deutschland
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Wohnhaft in der Schweiz seit:</b>	3. Oktober 2002
<b>Wohnhaft in Lachen seit:</b>	1. November 2012
<b>Berufliche Tätigkeit:</b>	Arzt (Radiologie und Neuroradiologie)
<b>In das Gesuch miteinbezogene Kinder:</b>	Lukas Alexander Hertle, geboren am 30. Oktober 2019

Die Anhörung vor der Einbürgerungskommission hat am 9. Dezember 2019 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Der Gemeinderat beantragt, das Gesuch gutzuheissen.

- Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Tobias Hertle sowie dessen Sohn Lukas Alexander Hertle werden in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
  2. Der Gesuchsteller hat gemäss Art. 35 des Bürgerrechtsgesetzes eine Einbürgerungsgebühr sowie Verfahrenskosten zu entrichten.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 8

### Gesuch von Joachim Franz Storzer um Erteilung des Gemeindebürgerrechtes von Lachen SZ



**Joachim Franz Storzer**  
Speerstrasse 19, 8853 Lachen

<b>Geburtsdatum:</b>	31. Oktober 1961
<b>Staatsangehörigkeit:</b>	Deutschland
<b>Zivilstand:</b>	ledig
<b>Wohnhaft in der Schweiz seit:</b>	8. August 2003
<b>Wohnhaft in Lachen seit:</b>	1. April 2004
<b>Berufliche Tätigkeit:</b>	Aussendienstmitarbeiter

Die Anhörung vor der Einbürgerungskommission hat am 10. Februar 2020 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllt. Der Gemeinderat beantragt, das Gesuch gutzuheissen.

- Antrag:** Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Joachim Franz Storzer wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Lachen aufgenommen.
  2. Der Gesuchsteller hat gemäss Art. 35 des Bürgerrechtsgesetzes eine Einbürgerungsgebühr sowie Verfahrenskosten zu entrichten.
  3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 9

### Genehmigung der Bauabrechnung für das Sachgeschäft «Beschlussfassung über einen Verpflichtungskredit von CHF 3 220 000.00 für den Umbau und die Erweiterung des Clubhauses der Sport- und Freizeitanlage Peterswinkel, Lachen»

An der Urnenabstimmung vom 4. März 2018 haben die Lachner Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dem Sachgeschäft «Beschlussfassung über einen Verpflichtungskredit von CHF 3 220 000.00 für den Umbau und die Erweiterung des Clubhauses der Sport- und Freizeitanlage Peterswinkel, Lachen» mit 1654 Ja- gegen 1225 Nein-Stimmen zugestimmt.

#### BAUPROJEKT

Für das in die Jahre gekommene und mittlerweile zu klein gewordene Clubhaus Peterswinkel wurde im Jahre 2016 durch die Vertreter des FC Lachen/Altendorf ein Architekturwettbewerb mit drei Architekturbüros aus Lachen und Altendorf durchgeführt. Ziel war, das Clubhaus Peterswinkel innerhalb des bestehenden Baurechtsvertrages so zu erweitern, dass sämtliche Bedürfnisse aller Beteiligten abgedeckt werden.

Die Kosten des Projekts wurden durch eine unabhängige Instanz auf ihre Plausibilität geprüft und optimiert. Der Gemeinderat Lachen hat für die Realisierung eigens eine Baukommission gegründet und diese mit den Ausführungsarbeiten gemäss bewilligtem Sachgeschäft beauftragt. Der Baukommission gehörten neben Vertretern der Gemeinde Lachen auch Vertreter des FC Lachen/Altendorf sowie der Genossenschaft Sport und Freizeit (GSuF) an:

- GR Peter Heuberger (Präsident)
- GR Martin Stählin
- Walter Ricklin (Vertreter FCLA)
- Philipp Jurt (Vertreter GSuF)
- Heinz Sigel (Vertreter FCLA)

- Alexander von Euw (Architekt, ohne Stimmrecht)
- Fiorenzo Casarico (Projektleiter Liegenschaften)
- Daria Oberlin (Protokollführerin)

#### BAUAUSFÜHRUNG

Der Spatenstich für den Umbau und die Erweiterung des Clubhaus Peterswinkel erfolgte mit einer leichten Verzögerung gegenüber dem vorgesehenen Zeitplan am 26. Januar 2019. Gleich zu Beginn der Ausführungsphase sah man sich mit der zusätzlichen Pfählung im Innenbereich des Untergeschosses konfrontiert, welche aufgrund des geologisch-geotechnischen Berichtes notwendig wurde. Die daraus resultierenden Zusatzarbeiten waren im Kostenvoranschlag nicht vorgesehen, jedoch war der tatsächliche Umfang dieses Eingriffes in die bestehende Bausubstanz und deren Kosten zu diesem Zeitpunkt auch noch nicht genau abschätzbar.

Während des ganzen Projektes sah sich die Baukommission mit diversen Anpassungen bezüglich Ausführung konfrontiert. Dies aufgrund dessen, dass die ersten Offerten für Aufträge zum Teil weit über den vorgesehenen KV-Summen lagen. Die verschiedenen Sparmassnahmen im HLKK-/Elektrobereich, in der Ausführung der Baumeisterarbeiten, dem Holz- und Verkleidungsbau im Innen- und Aussenbereich sowie für den Metallbau (Fenster und Türen), haben der Funktionalität und dem Erscheinungsbild des neuen Clubhauses Peterswinkel jedoch keinen Abbruch getan.

Der Gemeinderat Lachen wie auch die eingesetzte Baukommission halten an dieser Stelle fest, dass die in Rechnung gestellten Arbeiten von den beteiligten Handwerkern in diesem Umfang auch ausgeführt und entsprechend verrechnet worden sind.

Das realisierte Clubhaus darf trotz der Kostenüberschreitung als sehr gelungen bezeichnet werden; es überzeugt bezüglich Architektur, Optik und Funktionalität voll und ganz. Die feierliche Einweihung und Eröffnung fand am 5. Oktober 2019 statt.

#### Baukosten

BKP	Arbeitsgattung	Kostenvoranschlag in CHF	Abrechnung in CHF	Mehr- und Minderkosten in CHF
1	Vorbereitungsarbeiten	204 000.00	199 912.10	– 4 087.90
2	Gebäude	2 611 000.00	2 973 218.99	362 218.99
4	Umgebung	250 000.00	309 062.90	59 062.90
5	Baunebenkosten	55 000.00	73 170.50	18 170.50
6	Reserve/Unvorhergesehenes	100 000.00	100 000.00	0.00
<b>Total Baukosten Sachgeschäft</b>		<b>3 220 000.00</b>	<b>3 555 364.50</b>	<b>335 364.50</b>



## KOMMENTAR ZUR BAUABRECHNUNG

Für die Abrechnung des Sachgeschäftes resultieren praktisch für alle BKP-Hauptgruppen Mehrkosten, mit Ausnahme der BKP-Gruppe 1; diese Arbeiten konnten insgesamt im vorgesehenen Kostenrahmen ausgeführt werden. Die zum Teil massiven Mehrkosten in den restlichen BKP-Gruppen, insbesondere in Gruppe 2, werden wie folgt begründet:

- Im Innenbereich des bestehenden Untergeschosses mussten diverse nicht eingeplante Demontage-, Abbruch- und daraus resultierende Instandsetzungsarbeiten in einem erheblichen und kostenträchtigen Umfang ausgeführt werden. Die Mehraufwendungen kumulierten sich schlussendlich auf rund CHF 200 000.00.
- Die Kanalisation im Aussenbereich musste grösstenteils stillgelegt und erneuert werden; dies anstelle der vorgesehenen punktuellen Sanierungsmassnahmen.
- Während der laufenden Umgebungsarbeiten sind für die Vorplatz- und Muldenentwässerung zusätzliche Auflagen zum Tragen gekommen.
- Die angefallenen Bewilligungs- und Anschlussgebühren sind höher ausgefallen als im KV eingerechnet.

Der budgetierte Reservebetrag konnte die diversen Mehraufwendungen nicht oder nur zum Teil ausgleichen. Unter Berücksichtigung des Anspruchs, das Sachgeschäft möglichst projektgetreu und innerhalb des bewilligten Kostenrahmens auszuführen, wurden auch während der Ausführungsphase möglichst kostenoptimierte Lösungen angestrebt.

Die in Aussicht gestellten Beiträge Dritter / Subventionen von insgesamt CHF 590 000.00 sind im vollen Betrag eingegangen.

## GENEHMIGUNG DER BAUABRECHNUNG

Laut § 33 Abs. 3 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 (FHG-BG, SRSZ 153.100) ist ein Verpflichtungskredit nach Abschluss des Bauvorhabens abzurechnen. Die Abrechnung des Verpflichtungskredites unterliegt dem gleichen Prüfungs- und Genehmigungsverfahren wie die Gemeinderechnung.

Gemäss der vorliegenden Abrechnung für das Sachgeschäft «Beschlussfassung über einen Verpflichtungskredit von CHF 3 220 000.00 für den Umbau und die Erweiterung des Clubhauses der Sport- und Freizeitanlage Peterswinkel, Lachen» ist der von der Gemeindeversammlung genehmigte Kredit um CHF 335 364.50 überschritten.

## ANTRAG

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

Die vorliegende Abrechnung für das Sachgeschäft «Beschlussfassung über einen Verpflichtungskredit von CHF 3 220 000.00 für den Umbau und die Erweiterung des Clubhauses der Sport- und Freizeitanlage Peterswinkel, Lachen» mit Kosten von total CHF 3 555 364.50 wird genehmigt.

## BERICHT DER RECHNUNGSPRÜFUNGS-KOMMISSION AN DIE STIMMBERECHTIGTEN DER GEMEINDE LACHEN

### zur Abrechnung des Verpflichtungskredites von CHF 3 220 000 über den Umbau und die Erweiterung des Clubhauses der Sport- und Freizeitanlage Peterswinkel, Lachen

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die vorstehende Abrechnung geprüft.

Für die Abrechnung des Verpflichtungskredites ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch über das Rechnungswesen für die Bezirke und Gemeinden des Kantons Schwyz. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Abrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Abrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Die Rechnungsprüfungskommission hat sich die Überschreitung des Kredites im Detail begründen lassen.

Gemäss unserer Prüfung entspricht die Abrechnung des Verpflichtungskredites vom 4. März 2018 und den gesetzlichen Bestimmungen.

### Wir beantragen, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

Lachen, 4. März 2020

Gisela Hauser, Präsidentin\*  
 Jocelyne Burnens  
 Thomas Held, Aktuar  
 Nicole Wyss\*

\* Gisela Hauser und Nicole Wyss waren bis 30. Juni 2020 in der RPK

## Traktandum 10

### Genehmigung der Gemeinderechnung 2019

#### ANTRAG

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

##### 1. Rechnungsergebnis

Die Laufende Rechnung 2019 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2 008 927.96 ab. Der Voranschlag 2019 sah ein Rechnungsdefizit von CHF 4 441 690.00 vor; das Rechnungsergebnis ist somit um CHF 2 432 762.04 besser als budgetiert ausgefallen.

##### 2. Nachkredite

Die Abweichungen der Rechnungsergebnisse gegenüber dem Voranschlag 2019 sind aus der Rechnung 2019 ersichtlich und auf den Seiten 7 bis 13 der Erläuterungen zur Jahresrechnung 2019 begründet. Soweit für die Abweichungen gemäss § 36 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 (FHG-BG, SRSZ 153.100) Nachkredite erforderlich sind, werden diese durch die Gemeindeversammlung bewilligt.

##### 3. Verlustverbuchung

Das Rechnungsdefizit 2019 von CHF 2 008 927.96 wird vollumfänglich dem Konto Eigenkapital belastet. Unter Berücksichtigung dieser Belastung weist das Konto Eigenkapital per 31. Dezember 2019 einen Bestand von CHF 17 939 665.23 auf.

##### 4. Genehmigung Jahresrechnung 2019

Die Jahresrechnung 2019 (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) sowie die Bilanz per 31. Dezember 2019 mit den Ausweisen über die Vermögensveränderung und die Spezialfinanzierungen werden, wie sie im Drucke vorliegen, genehmigt.

## BERICHT DER RECHNUNGSPRÜFUNGS-KOMMISSION AN DIE STIMMBERECHTIGTEN DER GEMEINDE LACHEN

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung und die Rechnung (Bilanz, Laufende Rechnung und Investitionsrechnung), gemäss § 41 FHG der Gemeinde Lachen für das Jahr 2019 geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 3. und 4. März 2020 beendet.

Für die Rechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch über das Rechnungswesen für die Bezirke und Gemeinden des Kantons Schwyz. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in den Rechnungen mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Rechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Rechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung entsprechen die Buchführung und die Rechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

**Wir beantragen, die vorliegende Rechnung zu genehmigen.**

Lachen, 4. März 2020

Gisela Hauser, Präsidentin\*  
Jocelyne Burnens  
Thomas Held, Aktuar  
Nicole Wyss\*

\* Gisela Hauser und Nicole Wyss waren bis 30. Juni 2020 in der RPK

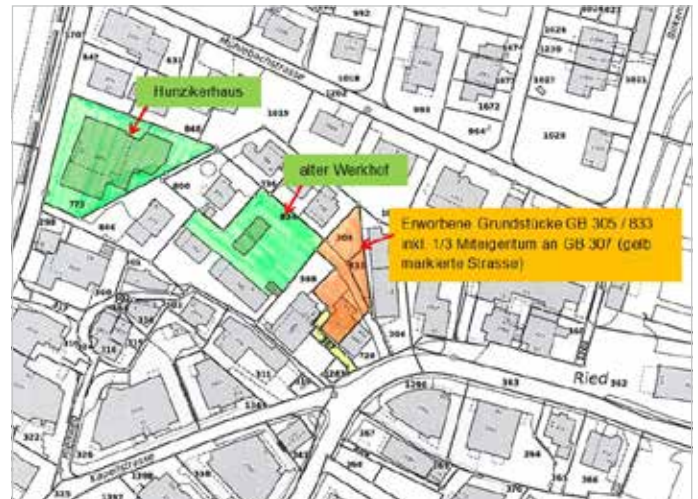


## Information

### Erwerb der Liegenschaft an der St. Gallerstrasse 43a

Anlässlich der Abstimmung vom 10. Juni 2018 haben die Stimmberechtigten der Gemeinde Lachen der Beschlussfassung über die Ermächtigung an den Gemeinderat Lachen für die Beschaffung von Grundeigentum sowie Erteilung eines befristeten Rahmenkredits für die Beschaffung von Grundeigentum auf dem Gemeindegebiet von Lachen zugestimmt. Dem Gemeinderat Lachen wurde damit die generelle Befugnis übertragen, unbebaute oder überbaute Grundstücke zu Gewerbe-, Industrie- und Dienstleistungszwecken im Sinne der Wirtschaftsförderung zu beschaffen. Dazu und für die Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe wurde dem Gemeinderat einen bis 31. Dezember 2023 befristeten Rahmenkredit von jährlich CHF 4,8 Mio. eingeräumt.

Der Gemeinderat Lachen hat im Frühling 2020 von dieser Möglichkeit Gebrauch gemacht und die Liegenschaft an der St. Gallerstrasse 43a, Lachen, (GB 305 und 833) zum Preis von CHF 2,0 Mio. erworben. Dieser strategisch wichtige Kauf ermöglicht der Gemeinde diverse Möglichkeiten. Da sie bereits Eigentümerin der unmittelbar in der Nähe liegenden Liegenschaften «alter Werkhof» (GB 834) sowie dem «Hunzikerhaus» (GB 773) ist, arrondiert sich die neue Liegenschaft bestens.



Der Gemeinde würde sich so auch die Möglichkeit ergeben, die Liegenschaften im Seefeld im Hinblick auf die geplante Mehrzweckhalle und öffentliche Tiefgarage direkt via St. Gallerstrasse her zu erschliessen. Die Gemeinde ist mit den entsprechenden Eigentümern im Gespräch.

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Lachen haben die Möglichkeit, anlässlich der Gemeindeversammlungen zu diesem Kauf Fragen zu stellen oder weitere Informationen zu erhalten.



## Wichtige Informationen

Gemeindeversammlung vom 27. Oktober 2020



Geschätzte Lachnerinnen  
Geschätzte Lachner

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen! Wir bitten Sie daher, bei Ihrer Teilnahme an der Gemeindeversammlung nachfolgende Anweisungen zu beachten:

- Bitte erscheinen Sie frühzeitig; der Einlass erfolgt im Tropfen-System;
- geben Sie beim Eingang untenstehenden Talon ausgefüllt ab;
- desinfizieren Sie sich vor Betreten der Halle die Hände;
- begeben Sie sich direkt an einen Platz im zugewiesenen Sektor;
- nach der Versammlung verlassen Sie den Saal entsprechend den Instruktionen.
- **Bitte bleiben Sie zuhause, sollten Sie an Covid-19 erkrankt sein oder entsprechende Symptome aufweisen; dies gilt auch für Personen, die im gleichen Haushalt leben.**

Wir empfehlen zudem die Installation der SwissCovid-App.

Für die Veranstaltung besteht ein Schutzkonzept; dieses kann unter [www.lachen.ch](http://www.lachen.ch) abgerufen oder bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

**Wichtig:** Versammlungsteilnehmende, welche im Nachgang an die Gemeindeversammlung positiv auf Covid-19 getestet werden, informieren bitte umgehend die Gemeindekanzlei unter Tel. 055 451 26 26 oder [gemeinde@lachen.ch](mailto:gemeinde@lachen.ch)

Besten Dank für Ihre wertvolle Zusammenarbeit.

Gemeinderat Lachen



**>>> Pro Haushalt muss der Talon nur von einer Person ausgefüllt werden <<<**

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telefonnummer \_\_\_\_\_

E-Mailadresse \_\_\_\_\_

Interner Vermerk  
(bitte leer lassen)

Sektor \_\_\_\_\_

Zuweisung durch  
\_\_\_\_\_

Anzahl teilnehmende Personen an der Versammlung aus dem gleichen Haushalt: \_\_\_\_\_